



## TÜRKISCH/ TÜRKÇE

### 7. Schwindel/Ohnmacht - Baş dönmesi/Baygınlık

#### DEUTSCH

#### TÜRKÇE

#### SEIT WANN IST IHNEN SCHWINDELIG?

#### BAŞ DÖNMENİZ NE ZAMAN BAŞLADI?

ein paar Stunden

*Bir kaç saat*

1 Tag

*1 gün*

2 bis 6 Tage

*Dünden önce ama bir haftayı geçmedi*

über 1 Woche

*1 haftayı geçti*

1 Monat

*1 ay*

#### Wann tritt der Schwindel auf?

#### Ne zaman başınız dönüyor?

Bitte kreuzen Sie Zutreffendes an.

*Lütfen uygun seçenekleri işaretleyin*

Wenn ich meinen Kopf drehe.

*Kafamı çevirirken*

Wenn ich liege.

*Yatarken*

Wenn ich aus dem Liegen oder Sitzen  
aufstehe.

*Ayağa kalkarken/Doğrulurken*

Wenn ich mich bücke.

*Eğilirken*

Ja/Evet    Nein/  
Hayır

Mir ist übel, oder ich musste mich  
übergeben.

*Benim midem bulanıyor veya  
kustum*

Hat sich Ihr Gehör verschlechtert?

*İşitmeniz zayıfladı mı?*

Haben Sie Ohrgeräusche, die Sie  
früher nicht hatten?

*Kulağınızda önceden  
belirmeyen çınlamalar meydana  
geliyor mu?*

Wenn ja:

*Evet ise:*

linkes Ohr

*Sol kulak*

rechtes Ohr

*Sağ kulak*

Haben Sie sich übergeben?

*Kustunuz mu?*



Sind Sie ohnmächtig  
geworden?

Baygınlık geçirdiniz mi?

Wenn ja, wie häufig sind Sie in den letzten Tagen ohnmächtig geworden?  
Evet ise, son günlerde kaç kez baygınlık geçirdiniz?

- |   |                         |
|---|-------------------------|
| <input type="checkbox"/> einmal           | <i>Bir defa</i>         |
| <input type="checkbox"/> ein- bis dreimal | <i>En fazla üç defa</i> |
| <input type="checkbox"/> mehr als dreimal | <i>Üçten fazla</i>      |

Hatten Sie Herzrasen, als Sie ohnmächtig geworden sind?  
*Baygınlık geçirdiğinizde bir çarpıntı hissettiniz mi?*

Hatten Sie Ohrrauschen, bevor Sie ohnmächtig geworden sind?  
*Baygınlık geçirdiğinizde bir kulak uğultusu veya bir kulak çınlaması meydana geldi mi?*

Hatten Sie wechselnde Hitze- und Kälteempfindungen, bevor Sie ohnmächtig geworden sind?  
*Baylımadan önce terleyip üşüdünüz mü?*